

Nederlands

# Contactpersonen op school

## Aan wie stel jij je vragen?

Een nieuw schooljaar is begonnen. Een jaar vol vrienden, plezier, huiswerk en lessen. Maar misschien ook met vragen: over hoe jij je kind thuis begeleidt, over het leven op school, hoe je problemen aanpakt.

Met vele vragen kan je bij de leraar of directeur van de school terecht. Elke school heeft ook een CLB-medewerker. Die ondersteunt jou en de school als het met je kind wat moeilijk loopt.

Wacht niet te lang als je een vraag hebt. Stap naar ze toe.

**Leraar:** .....

Mail: .....

Tel: .....

**Directeur:** .....

Mail: .....

Tel: .....

**CLB:** .....

Mail: .....

Tel: .....

**KLASSE**

**Wil jij Nederlands leren?** Zoek een plaats in de buurt waar jij terecht kan op [www.huizenvanhetnederlands.be](http://www.huizenvanhetnederlands.be) of vraag het even na op de school van jouw kind.

русский

# Контактные лица в школе

## К кому обращаться с вопросами?

Новый учебный год уже начался. Год, насыщенный друзьями, играми, домашней работой и занятиями. А возможно и вопросами: как помогать ребенку дома, о жизни в школе, как решать проблемы.

Со многими вопросами вы можете подойти к учителям или директору школы. В каждой школе есть также и сотрудник CLB (прим. переводчика: «Центр по воспитательно-образовательному и медицинскому наблюдению за учащимися»), который, в случае возникновения трудностей, окажет вам и вашему ребенку поддержку.

Не откладывайте это на долгое время. Обращайтесь к ним.

**Leraar:** .....

Mail: .....

Tel: .....

**Directeur:** .....

Mail: .....

Tel: .....

**CLB:** .....

Mail: .....

Tel: .....

**KLASSE**

**Вы хотите выучить нидерландский язык?** По адресу [www.huizenvanhetnederlands.be](http://www.huizenvanhetnederlands.be) вы сможете найти подходящий образовательный центр в вашем районе. Вы также можете задать этот вопрос в школе вашего ребенка.